



2022

**MISE À JOUR INTÉRIEUR  
INDOOR UPDATE**



Largeur totale  
*Total width*  
Gesamtbreite



Profondeur totale  
*Total depth*  
Tiefe



Hauteur Totale  
*Total height*  
Höhe



Hauteur d'assise  
*Seat height*  
Sitzhöhe



Hauteur d'accoudoir (centre)  
*Armrest height (centre)*  
Armlehnenhöhe (Mitte)



Poids  
*Weight*  
Gewicht



Usage extérieur  
*Outdoor use*  
Outdoorfähig



Diamètre du plateau  
*Table top diameter*  
Durchmesser Tischplatte



Hauteur de la table  
*Table height*  
Tischhöhe



Longueur de la croix  
*Cross length*  
Querlänge



Longueur x largeur de la base  
*Base length x width*  
Länge x Breite der Basis



Hauteur du piètement  
*Table base height*  
Höhe Tischgestell



Diamètre de la base  
*Base diameter*  
Durchmesser Basis



Longueur de la base  
*Base length*  
Länge der Basis



Diamètre du plateau  
*Table top diameter*  
Durchmesser Tischplatte



Hauteur réglable de la table  
*Adjustable table height*  
Tischhöhe justierbar



A monter  
*To build*  
Wird demontiert geliefert



Vente par 2 uniquement  
*Sold by 2 only*  
2er Set



Classement non-feu - Voir page 130  
*Fire resistant rating - See page 130*  
Brandschutzklasse - Seite 130



Proclean - Voir page 128  
*Proclean - See page 128*  
Proclean - Seite 128



TABLES | TISCHPLATTEN



53

**INDUS & VINTAGE** 06

**BRASSERIE** 20

**CLASSIC** 34

Chic & Cozy 44

LOUNGE 50



06

INTÉRIEUR | INDOOR

PIÈTEMENTS | BASES | GESTELLE 53

PLATEAUX | TOPS | TISCHPLATTEN 60

COLLECTIVITÉS | CATERING 66



66

COLLECTIVITÉS | CATERING



67

ACCESSOIRES | ACCESSORIES | ZUBEHÖR 67

PRODUITS D'ENTRETIEN | CLEANING PRODUCTS | REINIGUNGSMITTEL 68

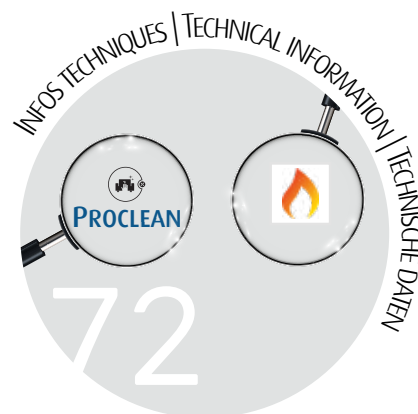
PIÈCES DÉTACHÉES | SPARE PARTS | ERSATZTEILE 70

PROCLEAN 72

NON-FEU | FIRE RETARDANT | BRANDSCHUTZ 74

DAVIS / MADRYT 76

STRATIFIÉ / MÉLAMINÉ | HPL / MELAMINE | LAMINAT / MELAMINE 78



INFOS TECHNIQUES | TECHNICAL INFORMATION | TECHNISCHE DATEN

72





# INTÉRIEUR

# INDOOR

06 **INDUS & VINTAGE**

20 **BRASSERIE**

34 **CLASSIC**

44 *Chic & Cosy*

50 **LOUNGE**



Marron Vintage | *Vintage Brown* | Braun Vintage

Structure métallique noire | Assise et dos garnis en similicuir PU  
*Black metal frame | Upholstered seat and back with PU faux-leather*  
 Schwarzer Metallrahmen | Rückenlehne und Sitzfläche gepolstert mit PU Kunstleder

## STANLEY



## STANLEY BST





# COLLECTION INDUS & VINTAGE



Noir | *Black* | Schwarz

Structure métallique noire | Assise et dos garnis en similicuir PU  
*Black metal frame | Upholstered seat and back with PU faux-leather*  
Schwarzer Metallrahmen | Rückenlehne und Sitzfläche gepolstert mit PU Kunstleder

## ALEX



## ALEX BST









Softyl Anthracite  
*Softyl Anthracite*  
 Softyl Anthrazit



Softyl Cognac  
*Softyl Cognac*  
 Softyl Cognac



## MAGIC



Structure métallique noire | Assise et dos garnis en tissu  
*Black metal frame | Upholstered seat and back with fabric*  
 Schwarzer Metallrahmen | Rückenlehne und Sitzfläche gepolstert mit Stoff

# MONICA



Structure métallique noire | Assise et dos garnis en tissu  
*Black metal frame | Upholstered seat and back with fabric*  
Schwarzer Metallrahmen | Rückenlehne und Sitzfläche gepolstert mit Stoff





Maxwell Anthracite  
*Maxwell Anthracite*  
Maxwell Anthrazit



Maxwell Cognac  
*Maxwell Cognac*  
Maxwell Cognac







Cognac



Anthracite | *Anthracite* | Anthrazit

## KAROL



Pieds métalliques noirs | Assise et dos garnis en tissu  
*Black metal legs | Upholstered seat and back with fabric*  
Schwarzes Stuhlgestell aus Metall | Rückenlehne und Sitzfläche gepolstert mit Stoff



Anthracite | *Anthracite* | Anthrazit



Cognac



## MAURICE



Cognac



Anthracite  
*Anthracite*  
Anthrazit



**NEW**



Anthracite  
*Anthracite*  
Anthrazit

Cognac



Structure métallique noire | Assise et dos garnis en similicuir PU  
*Black metal frame | Upholstered seat and back with PU faux-leather*  
 Schwarzer Metallrahmen | Rückenlehne und Sitzfläche gepolstert mit PU Kunstleder

## MAURICE BST 80



## MAURICE BST 65







Marron Vintage  
*Vintage Brown*  
 Braun Vintage



## BRIXTON



65 78 91 44 65 18,5

Structure métallique noire | Accoudoirs en bois | Garni de similicuir PU  
*Black metal frame | Wooden armrests | Upholstered with PU faux-leather*  
 Schwarzer Metallrahmen | Holzarmlehnen | Rückenlehne und Sitzfläche  
 gepolstert mit PU Kunstleder





Cognac Vintage  
Vintage Cognac  
Vintage Cognac

## SOHO



Structure métallique noire | Assise et dos garnis de similicuir PU

*Black metal frame | Upholstered seat and back with PU faux-leather*

Schwarzer Metallrahmen | Rückenlehne und Sitzfläche gepolstert mit PU Kunstleder





\* Jusqu'à épuisement du stock  
Available while stocks last  
Solange Vorrat reicht

**GUSTAVE \***



Structure en métal | Assise en bois  
Metal frame | Wooden seat  
Metallrahmen | Holz Sitzfläche



**GASTON \***



Gun Métal / Orme Naturel  
Gun Metal / Natural Ulm  
Gun Metal / Ulme Natural



**EDGARD \***



**GUN METAL STYLE**





Naturel  
Natural  
Natural



## RICHIE



45 52 87 50 7,1

Structure métallique noire | Assise et dossier contreplaqués en chêne |  
Pieds en hêtre teinté Chêne Clair

*Black metal frame | Seat and back plywooded in oak | Light Oak  
stained beech legs*

Metallrahmen Schwarz | Sitzfläche und Rückenlehne in Eichensperholz  
| Stuhlgestell aus Buche «Helle Eiche»



# COLLECTION

# BRASSERIE

*Teinte d'origine  
Original Stain  
Ursprungsfarbtön*



**FELIX UP**



45 52 78 47 6,9 2

*Chêne Foncé / Noir 05  
Dark Oak / Black 05  
Eiche Dunkel / Schwarz 05*

**FELIX UP BST**



61 55 108 76 9,8

Structure métallique noire | Pieds en hêtre | Assise et dos garnis en similicuir PVC FLEX  
Black metal frame | Beech legs | Upholstered seat and back with FLEX PVC faux-leather  
Metallrahmen Schwarz | Stuhlbeine aus Buche | Rückenlehne und Sitzfläche gepolstert mit PVC Kunstleder FLEX





Noir  
Black  
Schwarz



Brun foncé  
Dark Brown  
Dunkelbraun



Brun foncé  
Dark Brown  
Dunkelbraun



Noir  
Black  
Schwarz

## SOFIA



Structure en hêtre teinté  
*Stained beech frame*  
Buche gebeizt

## SOFIA BST



French Patina  
*French Patina*  
French Patina



Structure en hêtre teinté  
*Stained beech frame*  
Buche gebeizt

Brun foncé  
*Dark Brown*  
Dunkelbraun

## VIENNA BST



## VIENNA









Noir 05  
Black 05  
Schwarz 05

Bordeaux 37  
Bordeaux 37  
Bordeaux 37

## PUB



Structure en hêtre teinte Wengé | Assise garnie similicuir PVC FLEX à assembler  
*Beech frame Wenge stained | Upholstered seat FLEX PVC faux-leather to assemble*  
 Buche « Wenge » gebeizt | Sitzfläche gepolstert mit PVC Kunstleder FLEX - Wird demontiert geliefert



Bordeaux 37  
Bordeaux 37  
Bordeaux 37

Noir 05  
Black 05  
Schwarz 05

## PUB BST

Repose-pieds métallique noir | *Black metal footrest* | Schwarze Metallfußstütze





COMPOSEZ VOTRE CHAISE ET VOTRE TABOURET !

COMPOSE YOUR CHAIR AND BARSTOOL !

STELLEN SIE IHREN STUHL / BARHOCKER SELBST ZUSAMMEN !



Assise Bois  
Wooden seat  
Holzsitzfläche

Assise garnie  
Upholstered seat  
Kunstledersitzfläche

Structure en hêtre teinte Wengé  
Beech frame Wenge stained  
Buche « Wenge » gebeizt

## MANHATTAN



CHOISISSEZ LA COULEUR DE L'ASSISE

CHOOSE SEAT COLOR

WÄHLEN SIE DIE FARBE DER SITZFLÄCHE AUS

Assise garnie similicuir PVC FLEX à assembler  
Upholstered seat FLEX PVC faux-leather to assemble  
Sitzfläche gepolstert mit PVC Kunstleder FLEX - Wird demontiert geliefert



Noir 05 | Black 05 | Schwarz 05



Chocolat 63 | Chocolate 63 | Choco 63



Taupe 23 | Taupe 23 | Taupe 23



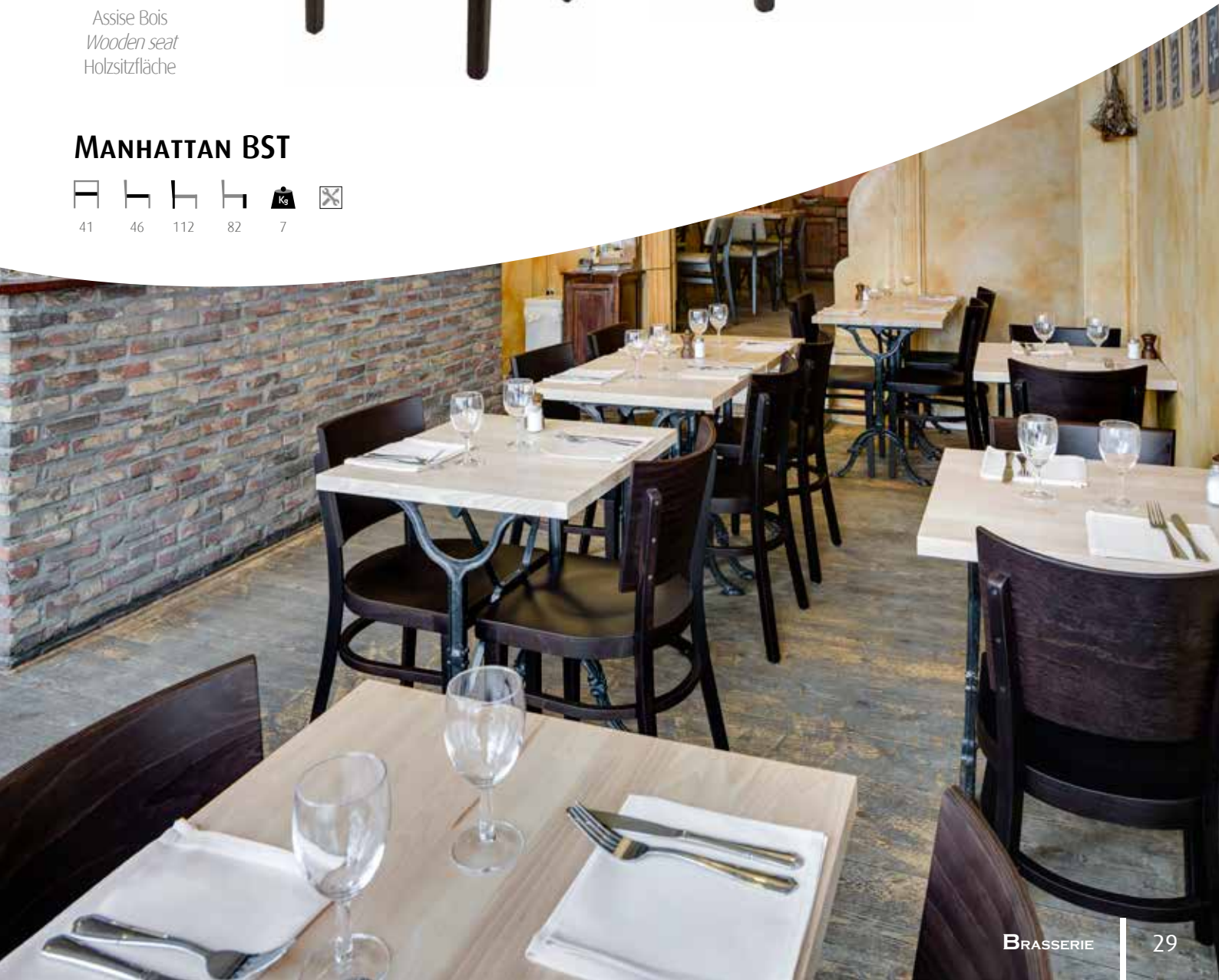
Assise Bois  
Wooden seat  
Holzsitzfläche

Assise garnie  
Upholstered seat  
Kunstledersitzfläche

## MANHATTAN BST



41 46 112 82 7



COMPOSEZ VOTRE CHAISE ET VOTRE TABOURET !

COMPOSE YOUR CHAIR AND BARSTOOL !

STELLEN SIE IHREN STUHL / BARHOCKER SELBST ZUSAMMEN !



Chêne - Naturel  
Oak - Natural  
Eiche - Natural

Hêtre - Wengé  
Beech - Wenge  
Buche - Wenge

## BUDAPEST

Chêne   Oak   Eiche	46	48	81	49	6,9			2
Hêtre   Beech   Buche	46	48	81	49	5,9			

Structure en bois | Assise garnie de similicuir PU LOTOS  
Wooden frame | Upholstered seat with LOTOS PU faux-leather  
Holzrahmen | Sitzfläche gepolstert mit PU Kunstleder LOTOS



1. CHOISISSEZ LA STRUCTURE  
 1. CHOOSE FRAME  
 1. WÄHLEN SIE DAS GESTELL AUS



Chêne - Naturel  
 Oak - Natural  
 Eiche - Natural



Hêtre - Wengé  
 Beech - Wenge  
 Buche - Wenge

**BUDAPEST BST**



Chêne | Oak | Eiche  
 Hêtre | Beech | Buche

44	50	113	82	8,7
44	50	113	82	7,7

2. CHOISISSEZ LA COULEUR DE L'ASSISE

2. CHOOSE SEAT COLOR

2. WÄHLEN SIE DIE FARBE DER SITZFLÄCHE AUS



Bordeaux 5269



Terra 9244



Cappuccino 5582



Éléphant | Elephant | Elefant  
 5272



Olive 9430



Noir | Black | Schwarz  
 7006

## DIMITRI

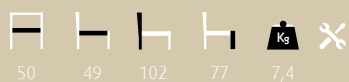


Structure en hêtre | Assise garnie similicuir PVC FLEX à assembler  
*Beech frame | Upholstered seat FLEX PVC faux-leather to assemble*  
 Buche | Sitzfläche gepolstert mit PVC Kunstleder FLEX - Wird demontiert geliefert

Chêne Miel / Noir 05  
 Honey Oak / Black 05  
 Honey Oak / Schwarz 05



## DIMITRI BST



Repose-pieds métallique | *Metal footrest* | Metallfußstütze







Brun Clair 9811  
Light Brown 9811  
Hellbraun 9811

Gris Clair 9502  
Light Grey 9502  
Hellgrau 9502

Anthracite 7006  
Anthracite 7006  
Anthrazit 7006

Rouille 9244  
Rusty 9244  
Rostrot 9244

## LENA



Structure en hêtre teinte Wengé | Assise et dos garnis de tissu EZRA Proclean  
Beech frame Wenge stained | Upholstered back and seat with Proclean EZRA fabric  
Buche « Wenge » gebeizt | Rückenlehne und Sitzfläche gepolstert mit Stoff EZRA Proclean



# Collection CLASSIC



Repose-pieds métallique  
Metal footrest  
Metallfußstütze



## LENA BST



48 62 110 80 9

Structure en hêtre teinté Wengé | Assise et dos garnis de tissu EZRA Proclean  
Beech frame Wenge stained | Upholstered back and seat with Proclean EZRA fabric  
Buche « Wenge » gebleicht | Rückenlehne und Sitzfläche gepolstert mit Stoff EZRA Proclean



Gris Clair 9502  
*Light Grey 9502*  
 Hellgrau 9502



Anthracite 7006  
*Anthracite 7006*  
 Anthrazit 7006



Rouille 9244  
*Rusty 9244*  
 Rostrot 9244

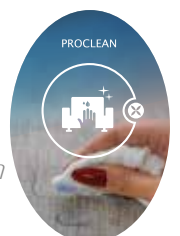


Brun Clair 9811  
*Light Brown 9811*  
 Hellbraun 9811

## MADISON



Structure en hêtre teinté Wengé | Assise et dos garnis de tissu EZRA Proclean  
*Beech frame Wenge stained | Upholstered back and seat with EZRA fabric Proclean*  
 Buche « Wenge » gebeizt | Rückenlehne und Sitzfläche gepolstert Proclean





Rouille 9244  
Rusty 9244  
Rostrot 9244



Gris Clair 9502  
Light Grey 9502  
Hellgrau 9502

\* *Jusqu'à épuisement du stock*  
*Available while stocks last*  
*Solange Vorrat reicht*



Brun Clair 9811  
Light Brown 9811  
Hellbraun 9811



Anthracite 7006  
Anthracite 7006  
Anthrazit 7006



**LAUTREC S \***





Naturel / Éléphant 5272  
 Natural / Elephant 5272  
 Natural / Elefant 5272



Wengé / Pepper 5271  
 Wenge / Pepper 5271  
 Wenge / Pepper 5271



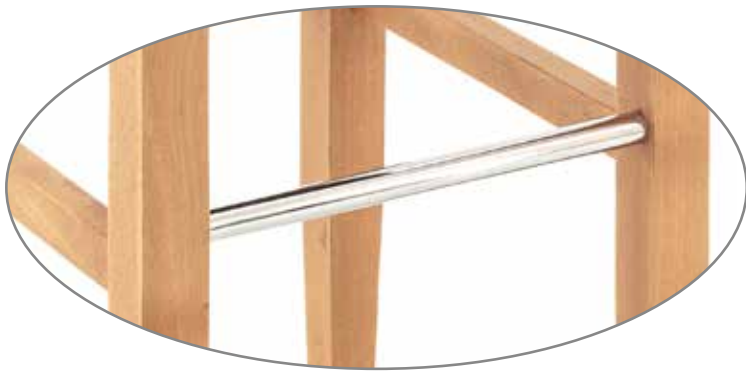
Wengé / Noir 7006  
 Wenge / Black 7006  
 Wenge / Schwarz 7006

## CLINTON



44 59 89 50 5,8

Structure en hêtre | Assise et dos garnis de similicuir PU LOTOS  
 Beech frame | Upholstered back and seat with LOTOS PU faux-leather  
 Buche gebeizt | Rückenlehne und Sitzfläche gepolstert mit PU Kunstleder LOTOS



Naturel / Éléphant 5272  
*Natural / Elephant 5272*  
 Natural / Elefant 5272



Wengé / Pepper 5271  
*Wenge / Pepper 5271*  
 Wenge / Pepper 5271



Wengé / Noir 7006  
*Wenge / Black 7006*  
 Wenge / Schwarz 7006

## CLINTON BST



36 44 100 81 7







# FLORIANE



Structure en hêtre teinté Wengé | Assise et dossier garnis de similicuir PU MADRYT  
 Beech frame Wenge stained | Upholstered back and seat with MADRYT PU faux-leather  
 Buche « Wenge » gebleicht | Rückenlehne und Sitzfläche gepolstert mit PU Kunstleder MADRYT

*Nouveau PU Madryt  
 New Madryt PU  
 Neues PU Madryt*



Chocolat 928  
 Chocolate 928  
 Schokolade 928



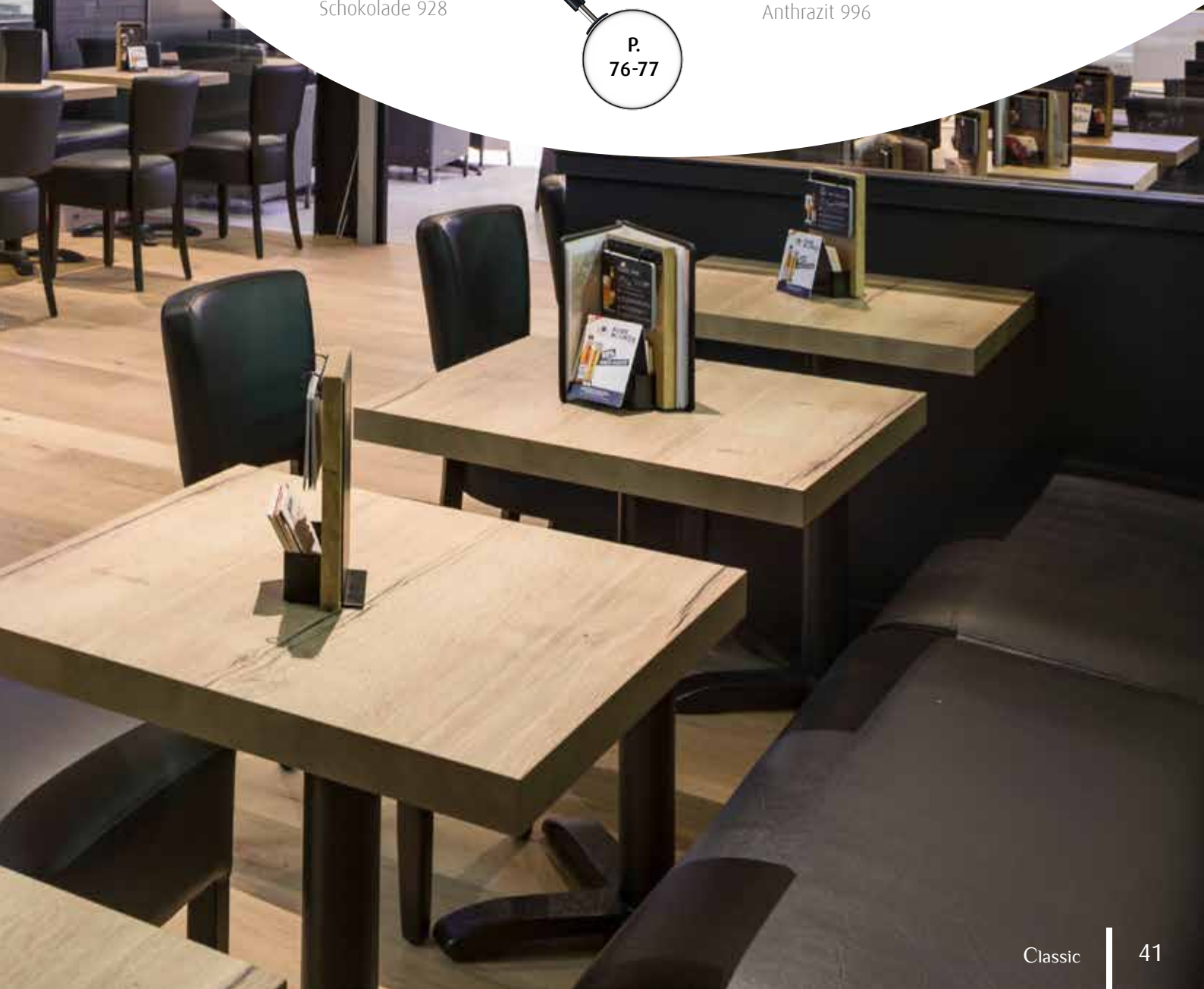
Taupe 926  
 Taupe 926  
 Taupe 926



Anthracite 996  
 Anthracite 996  
 Anthrazit 996



Noir 9100  
 Black 9100  
 Schwarz 9100



Anthracite 996  
*Anthracite 996*  
Anthrazit 996



Chocolat 928  
*Chocolate 928*  
Schokolade 928



Noir 9100  
*Black 9100*  
Schwarz 9100



Taupe 926  
*Taupe 926*  
Taupe 926



*Nouveau PU Madryt  
New Madryt PU  
Neues PU Madryt*

## FLORIANE BST



45 54 111 80 8,5

Structure en hêtre teinté Wengé | Assise et dossier garnis de similicuir PU MADRYT  
*Beech frame Wenge stained | Upholstered back and seat with MADRYT PU faux-leather*  
Buche « Wenge » gebeizt | Rückenlehne und Sitzfläche gepolstert mit PU Kunstleder MADRYT







Moutarde 68  
Mustard 68  
Senfgelb 68



Gris Souris 18  
Mouse Grey 18  
Mausgrau 18



Vert Forêt 78  
Forest Green 78  
Waldgrün 78

**EMILE**



49 55 81 49 6





# Collection

# Chic & Cozy



Gris Souris 18  
*Mouse Grey 18*  
 Mausgrau 18



Vert Forêt 78  
*Forest Green 78*  
 Waldgrün 78



Moutarde 68  
*Mustard 68*  
 Senfgelb 68

## ALFONSE



63 59 87 48 68 9

Structure en hêtre teinte Wengé | Assise et dos garnis de velours BLUVEL

*Beech frame Wenge stained | Upholstered back and seat with BLUVEL velvet*

Buche « Wenge » gebeizt | Rückenlehne und Sitzfläche gepolstert mit Samt BLUVEL

Bleu Nuit  
Midnight Blue  
Nachtblau



Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit



## MONTREUX



Structure métallique | Pieds en hêtre teintés en noir avec embouts métalliques peints en doré | Assise et dos garnis en velours Soft Velvet  
*Metal frame | Black stained beech legs with golden stained metallic socks | Upholstered seat and back with velvet Soft Velvet*  
 Metallrahmen | Stuhlgestell aus Buche Schwarz mit goldfarbenen Metallschutzkappen | Rückenlehne und Sitzfläche gepolstert mit Samt Soft Velvet

Bleu Nuit  
Midnight Blue  
Nachtblau



Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit



## CONSTANCE



## MONTREUX BST



Structure métallique | Pieds en hêtre teintés en noir avec embouts métalliques peints en doré | Assise et dos garnis en velours Soft Velvet

*Metal frame | Black stained beech legs with golden stained metallic socks | Upholstered seat and back with Soft Velvet velvet*

Metallrahmen | Stuhlgestell aus Buche Schwarz mit goldfarbenen Metallschutzkappen | Rückenlehne und Sitzfläche gepolstert mit Samt Soft Velvet



Anthracite  
*Anthracite*  
Anthrazit



Bleu Nuit  
*Midnight Blue*  
Nachtblau

Olive 9516  
*Olive 9516*  
Olive 9516



Bronze 9981  
*Bronze 9981*  
Bronze 9981



Gris 9852  
*Grey 9852*  
Grau 9852



## RAY



Structure métallique noire | Coque en contre-plaqué avec une mousse fine garnie de velours AVELINA  
*Black metal frame | Upholstered plywood shell with a thin foam and AVELINA velvet*  
Metallrahmen Schwarz | Sperrholz-Sitzschale mit dünner Schaumstoffauflage - gepolstert mit Samt AVELINA





Rouille 9244  
*Rusty* 9244  
Rostrot 9244





## CUBA DOUBLE



Structure en hêtre teinte Wengé | Assise et dos garnis  
*Beech frame Wenge stained | Upholstered back and seat*  
 Buche « Wenge » gebeizt | Rückenlehne und Sitzfläche  
 gepolstert



## CUBA



Structure en hêtre teinte Wengé | Assise et dos garnis  
*Beech frame Wenge stained | Upholstered back and seat*  
 Buche « Wenge » gebeizt | Rückenlehne und Sitzfläche gepolstert

Tissu Vintage CORTES - Brun Clair 41  
*CORTES Vintage fabric - Light Brown 41*  
 Vintage Stoff CORTES - Hellbraun 41



# Collection Lounge

## EVA LOW \*



Structure métallique noire | Hauteur réglable  
Plateau en orme | Vernis naturel mat |  
Cerclage noir

*Black metal frame | Adjustable height  
Natural top | Natural matte lacquer | Black rim*

Schwarzer Metallrahmen | Justierbar  
Tischplatte in Ulme | Mattes natürlicher Lack  
| Zierringe Schwarz



\* *Jusqu'à épuisement du stock  
Available while stocks last  
Solange vorrat reicht*

## ELLEN



Structure métallique noire | Plateau mélaminé | Patins réglables  
*Black metal frame | Melamine top | Adjustable footplugs*  
Schwarzer Metallrahmen | Melamineplatte | Tischfüße justierbar





# TABLES

# TISCHE

54

PIÈTEMENTS

BASES

GESTELLE

60

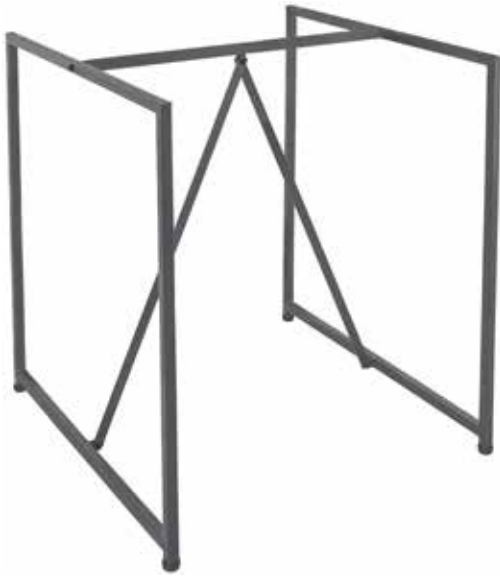
PLATEAUX

TOPS

TISCHPLATTEN

# GUN METAL STYLE

Gun Métal  
Gun Metal  
Gun Metal

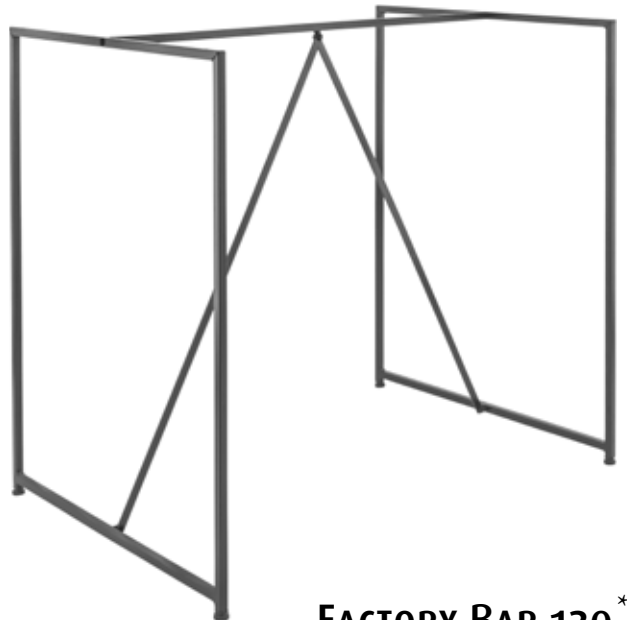


\* *Jusqu'à épuisement du stock*  
*Available while stocks last*  
*Solange vorrat reicht*

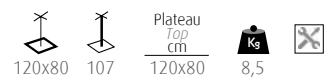
## FACTORY 70\*



## FACTORY BAR 80\*



## FACTORY BAR 120\*



Structure métallique | Tube 20x20mm | Épaisseur 2mm | Vérins réglables  
Metal frame | Tube size 20x20mm | Tube thickness 2mm | Adjustable plugs  
Metallrahmen | Rahmengröße 20x20mm | Rahmenstärke 2mm | Tischfüße justierbar

## RETRO SMALL

		Plateau Min Top Min cm	Plateau Max Top Max cm		
54x38	71	60x50	100x60	16	



## RETRO LARGE

		Plateau Min Top Min cm	Plateau Max Top Max cm		
82x38	71	90x60	110x70	22	



Fonte d'acier | Epoxy noir | Vérins de réglage  
 Cast iron | Powder coated in black | Adjustable feet  
 Gusseisen | Pulverbeschichtet in schwarz | Tischfüße justierbar



## BISTROT 3 H43

		Plateau Max Top Max cm			
42	43	60x60 Ø60	8,7		



## BISTROT 3

		Plateau Max Top Max cm			
42	73	60x60 Ø60	12		



## BISTROT 4

		Plateau Max Top Max cm			
59x59	73	70x70 Ø70	16		



## BISTROT 3 BAR

		Plateau Max Top Max cm			
50	108	60x60 Ø70	22		



Cet article peut rouiller en utilisation extérieure.  
 This item may rust when used outdoor.

Fonte d'acier | Epoxy noir mat | Vérins de réglage

Cast iron | Powder coated in matte black | Adjustable feet

Gusseisen | Pulverbeschichtet in schwarz | Matt - Finish | Tischfüße justierbar

*Nouvelle finition mat  
New matte coating finish  
Neues matt finish*



### PRATO 16

			Platneau Max Top Max cm		
40x40	73	80x80 mm	70x70 Ø70	12,5	



### PRATO 19

			Platneau Max Top Max cm		
60x40	73	80x80 mm	110x70	18,5	



### PRATO 30

			Platneau Min Top Min cm	Platneau Max Top Max cm		
40x75	73	80x80 mm	100x60	140x90	28,5	



### PRATO 16 BAR

			Platneau Max Top Max cm		
40x40	108	80x80 mm	70x70 Ø70	14,2	



### PRATO 30 BAR

			Platneau Min Top Min cm	Platneau Max Top Max cm		
40x75	108	80x80 mm	100x60	120x80	31,9	





### PRATO 15

			Plateau Max Top Max cm		
40	73	Ø76 mm	60x60 Ø70	10,9	



### PRATO 20

			Plateau Max Top Max cm		
50	73	Ø76 mm	80x80 Ø100	17,4	



### PRATO 15 BAR

			Plateau Max Top Max cm		
40	108	Ø76 mm	60x60 Ø70	12,1	



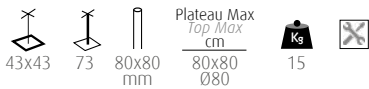
### PRATO 70

			Plateau Min Top Min cm	Plateau Max Top Max cm		
75	73	Ø100 mm	90x90 Ø90	100x100 Ø130	30,9	

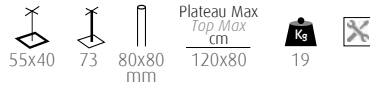




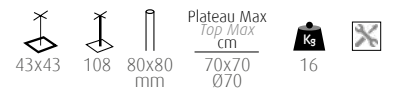
### ROME 12



### ROME 13



### ROME 12 BAR



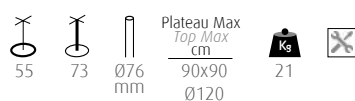
Fonte d'acier | Epoxy noir | Vérins de réglage  
 Cast iron | Powder coated in black |  
 Adjustable feet  
 Gusseisen | Pulverbeschichtet in schwarz |  
 Tischfüße justierbar



### ROME 05



### ROME 06






### ROME 05 BAR



Fonte d'acier | Epoxy noir | Vérins de réglage  
 Cast iron | Powder coated in black | Adjustable feet  
 Gusseisen | Pulverbeschichtet in schwarz | Tischfüße justierbar



### SYDNEY 4 BAR




 Plateau Max  
 Top Max  
 cm  
 70x70  
 Ø70

Kg  
9,5



### SYDNEY DOUBLE







 Plateau Max  
 Top Max  
 cm  
 120x80

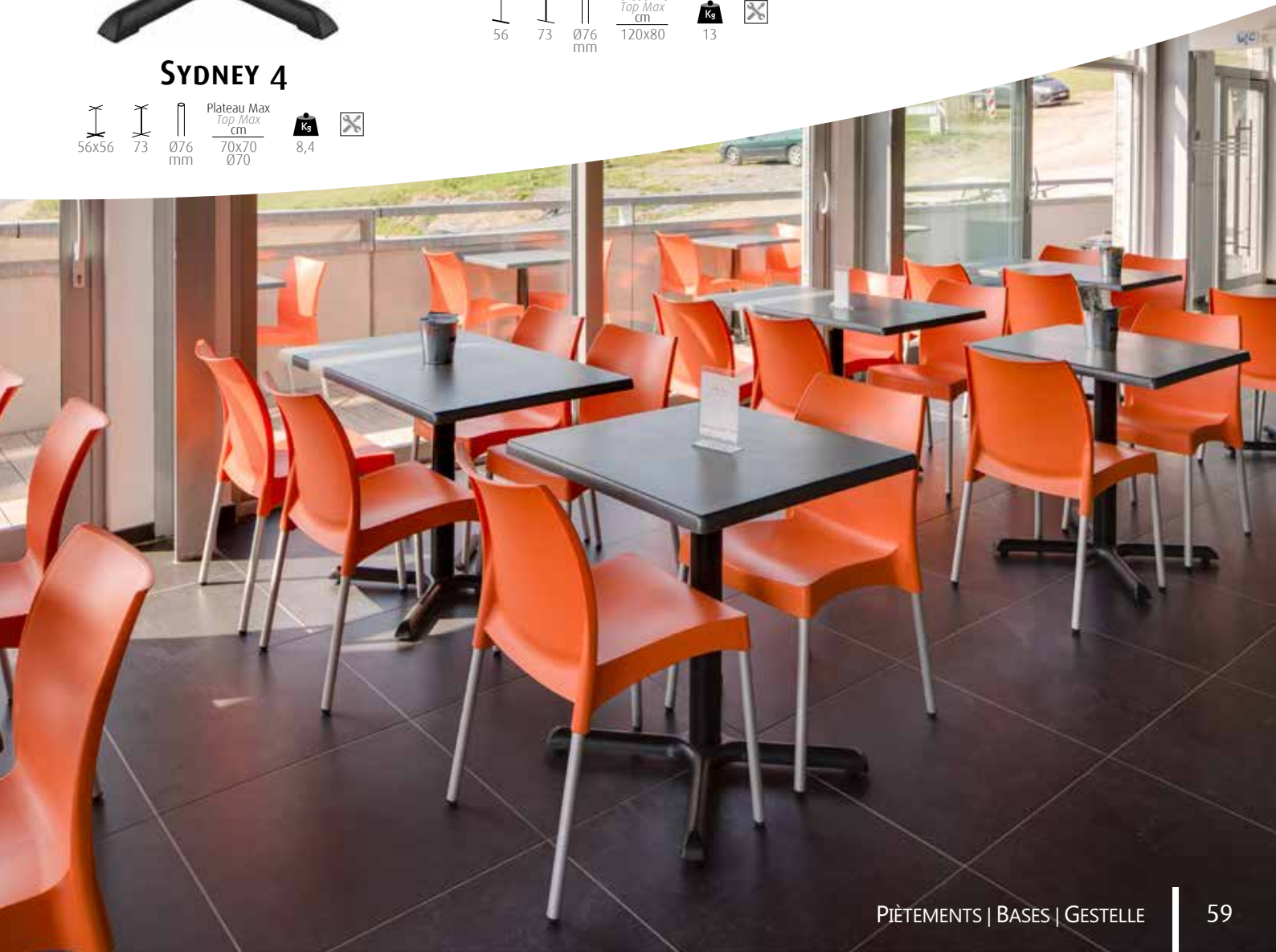
Kg  
13



### SYDNEY 4




 Plateau Max  
 Top Max  
 cm  
 70x70  
 Ø70

Kg  
8,4





## PLATEAU STRATIFIÉ | HPL | TISCHPLATTEN LAMINAT

### ORIGINAL COLLECTION



Béton | Concrete F 275

**NEW**



Marmara F160 ST9



Minnesota Oak Greige H160

Plateau stratifié intérieur | Disponible en épaisseur 24mm uniquement\* | Chants en PVC  
*Indoor HPL table top | Only available in 24mm \* | PVC edges*  
 Indoor Tischplatten Laminat nur erhältlich in 24mm stark\* | ABS-Kante

cm	60x60	60x70	70x70	80x80	110x70	120x70	120x80	Ø70	Ø120 *
24 mm	STOCK	STOCK	STOCK	STOCK	STOCK	STOCK	STOCK	STOCK	STOCK

\* 26 mm



# PLATEAUX TOPS TISCHPLATTEN

## PLATEAU STRATIFIÉ | HPL | TISCHPLATTEN LAMINAT

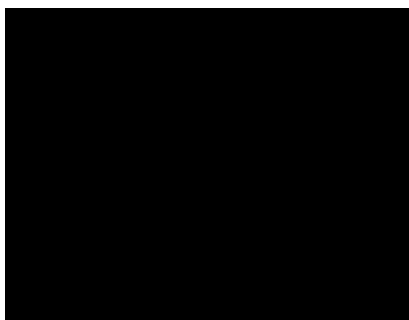
FENIX NTM®



Plateau intérieur Fenix NTM® disponible uniquement en épaisseur 20mm | Chants en PVC | Anti-traces de doigts et faible réflectivité

*Fenix NTM® indoor table top only available in 20mm | PVC edges | Anti-fingerprint and low light reflectivity*

Indoor Fenix NTM® Tischplatten nur erhältlich in 20mm stark | ABS-Kante | Keine Fingerabdrücke | Geringe Lichtreflexion



Nero Ingo 0720



Mat - Faible réflectivité  
*Low Light Reflectivity*  
Matte - Geringe Lichtreflexion



Anti-traces de doigts  
*Anti-fingerprint*  
Keine Fingerabdrücke

cm	60x60	70x70	120x70
20 mm	STOCK	STOCK	STOCK

# PLATEAU STRATIFIÉ | HPL | TISCHPLATTEN LAMINAT

## CHÊNE HALIFAX | HALIFAX OAK | HALIFAX EICHE

Stratifié aspect bois | Chants en PVC imitation « Bois de bout » | Touché « Feelwood » : suit les fibres du bois

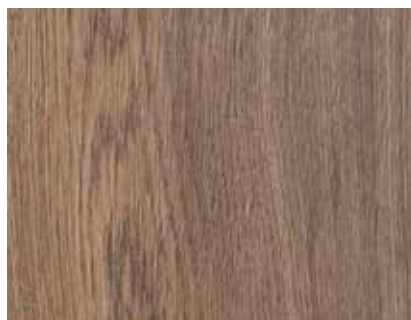
*Laminate with wood optics | PVC edges | Feelwood touch : Follow the direction of the wood fibers*

Laminat mit echtholzoptik | ABS-Kante | Maserung wie in Echtholz | « Feelwood » Betroffene



	60x60	60x70	70x70	80x80	110x70	120x70	120x80	Ø70 *	Ø120 *
24 mm	STOCK	STOCK	STOCK	STOCK	STOCK	STOCK	STOCK	STOCK	STOCK 26mm
46 mm	STOCK	STOCK	STOCK	STOCK	STOCK	STOCK	STOCK	-	-

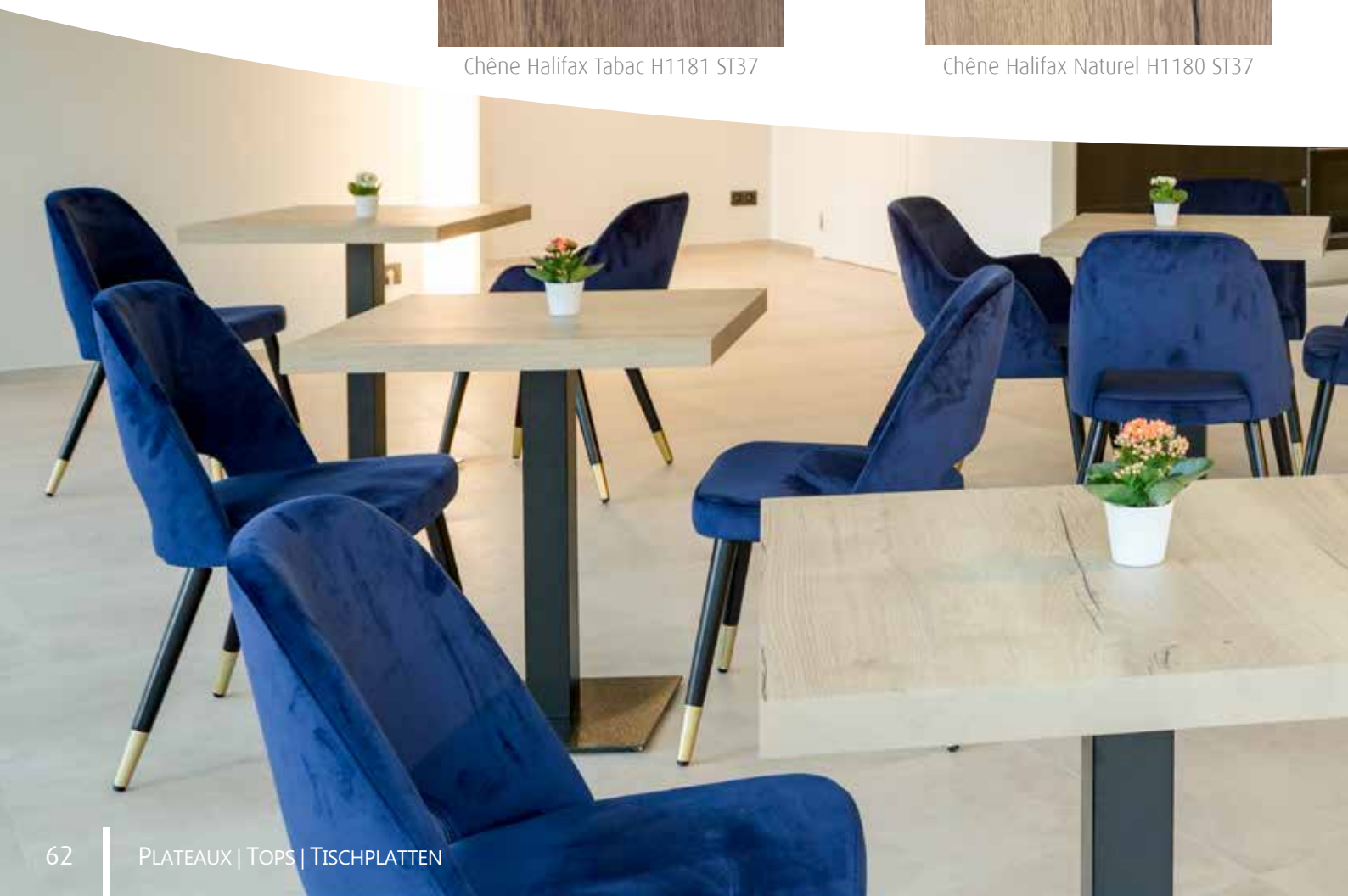
\* Uniquement | Only | Nur für : NATUREL H1180 ST37



Chêne Halifax Tabac H1181 ST37



Chêne Halifax Naturel H1180 ST37



# PLATEAU MÉLAMINÉ | *MELAMINE TOP* | MELAMINEPLATTE

Disponible en | *Available in* | Erhältlich in

**STOCK**    **60x60**    **70x70**    **120x70**

Mélamine **18 mm** | Chants en PVC imitation « Bois de bout » | Touché « Feelwood »

*18 mm Melamine | PVC edges | Feelwood touch*

Melamine **18 mm** | ABS-Kante | Maserung wie in Echtholz | « Feelwood » Betroffene



Minnesota Oak Chocolat H441 Z5L



Chêne Halifax Naturel H1180 ST37



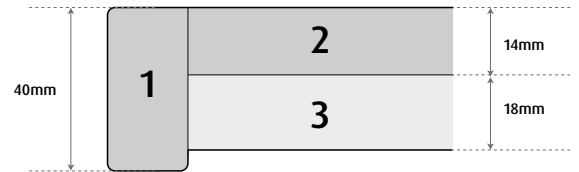
# PLATEAU MASSIF | *SOLID TOP* | MASSIVHOLZ TISCHPLATTE

## OSLO CHÊNE | *OAK* | EICHE

Finition lisse | Vernis Naturel | Épaisseur chants 40mm  
*Smooth finish | Natural lacquer | Edges thickness 40mm*  
Glatte Oberfläche | Natürlicher Lack | Kanten : Stärke 40mm

Disponible en | *Available in* | Erhältlich in

STOCK	60x60cm	120x70cm
	70x70cm	
	78x78cm	



1. Chants massifs | 2. Lames de parquet en chêne massif | 3. MDF  
*1. Solid edges | 2. Solid oak parquet boards | 3. MDF*  
1. Massivholz kanten | 2. Eichendielen | 3. MDF





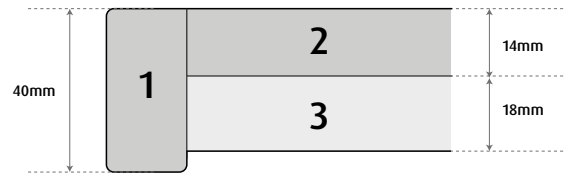
# PLATEAU MASSIF | *SOLID TOP* | MASSIVHOLZ TISCHPLATTE

## MALMÖ CHÊNE | *OAK* | EICHE

Finition brossée | Vernis Naturel | Épaisseur chants 40mm  
*Brushed finish | Natural lacquer | Edges thickness 40mm*  
Gebürstete Oberfläche | Natürlicher Lack | Kanten : Stärke 40mm

Disponible en | *Available in* | Erhältlich in

STOCK	60x60cm	120x70cm
	70x70cm	
	78x78cm	



1. Chants massifs | 2. Lames de parquet en chêne massif | 3. MDF  
*1. Solid edges | 2. Solid oak parquet boards | 3. MDF*  
1. Massivholz kanten | 2. Eichendielen | 3. MDF



# COLLECTIVITÉS CATERING

## DAISY \*



Structure acier 20x20x1mm | Assise en mousse moulée

*Steel frame 20x20x1mm | Molded foam seat*

Stahlrahmen 20x20x1mm | Schaumstoff Sitzauflage

Simili Noir - Argent  
*Black faux-leather - Silver*  
Schwarzes Kunstleder - Silber



## PLANET 180 \*



Piètement métallique pliant | Tube diamètre 38mm | Plateau polyéthylène épaisseur 50mm | 6-8 personnes

*Folding steel frame | Tube diam 38mm | Polyethylene table top thickness 50mm | 6-8 people*

Klappbarer Stahlrahmen | Rohrdurchmesser 38mm | 50mm starke Polyethylen Tischplatte | 6-8 Personen



\* *Jusqu'à épuisement du stock*  
*Available while stocks last*  
*Solange vorrat reicht*

## TIFFANY \*



Monobloc polypropylène  
*Polypropylene monobloc*  
Polypropylene Monoblock

Noir  
*Black*  
Schwarz



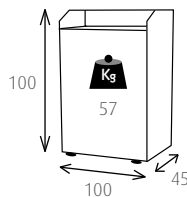
# ACCESSOIRES ACCESSORIES ZUBEHÖR



Wengé Louisiana  
Wenge Louisiana  
Wenge Louisiana



Grey Bardolino Oak  
Grey Bardolino Oak  
Grey Bardolino Oak



## WILLIAM BUFFET

Structure en mélamine | Tablettes en stratifié | 4 roulettes dont 2 avec frein | Porte à droite | Monté | Usage intérieur uniquement

*Melamine frame | Laminated shelves | 4 castors - 2 with brake | Door on the right side | Assembled | Indoor use only*

Rahmen aus Melamine | Platten aus Laminat | 4 Rollen inklusiv 2 Rollen mit Bremse | Rechte Tür | Bereits montiert | Nur für Indoor geeignet

## JACKY

Structure en mélamine | Tablette en stratifié | Battant en inox lesté | 4 roulettes dont 2 avec frein | Fermeture à clé | Monté | Usage intérieur uniquement

*Melamine frame | Laminated shelf | Stainless steel weighted leaf | 4 castors - 2 with brake | Lock with key | Assembled | Indoor use only*

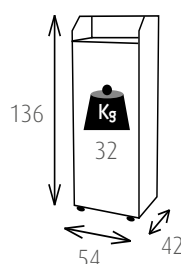
Rahmen aus Melamine | Platte aus Laminat | Klappe in Edelstahl | 4 Rollen inklusiv 2 Rollen mit Bremse | Mit Schlüssel abschließbar | Bereits montiert | Nur für Indoor geeignet



Grey Bardolino Oak  
Grey Bardolino Oak  
Grey Bardolino Oak



Wengé Louisiana  
Wenge Louisiana  
Wenge Louisiana



## OPTION

Poubelle PVC 80L  
PVC trash 80L  
PVC Mülleimer 80L



# PRODUITS D'ENTRETIEN CLEANING PRODUCTS REINIGUNGSMITTEL



Protège | Protects | Schützt  
Velours | Velvet | Samt  
Tissus | Fabrics | Stoff

Traite | For | Zum Behandeln  
6 chaises | chairs | Stühle  
ou | or | oder  
4 fauteuils | seats | Armlehnstühle

## TEXTILE PROTECTOR

Protecteur de textile contre les incidents à base d'eau, d'huile ou de graisse | Rend les tissus résistants aux taches et hydrofuges

*Fabric protector against incidents involving water, oil or fat spillages | Makes fabrics stain-resistant and water-resistant*

Textilschutz vor Wasser, Öl oder Fett | Macht den Stoff fleck- und wasserabweisend

Nettoie | Cleans | Reinigt  
Textiles | Fabrics | Textilien  
Plateaux | Tops | Tischplatten  
PVC | PVC | PVC  
Similicuir | Faux-leather | Kunstleder

## MULTI CLEANER

Nettoyant très puissant pour surfaces vernies mates et pour matières synthétiques | Elimine les taches de graisse tenaces

*Extremely powerful cleaner for opaque, matt varnished and synthetic surfaces | Removes grease and stubborn stains*

Sehr kräftiger Reiniger für mattlackierte Flächen und Kunststoffflächen | Entfernt mühelos Fette und hartnäckige Verschmutzungen





## LEATHER LOOK CARE KIT

Nettoie, élimine les taches et redonne de l'éclat au similicuir

**Comprend :**

- 150ml Leatherlook Clean & Care
- 1 Chiffon
- 1 Éponge Double Action

*Cleans, removes stains and freshens faux-leather*

**Includes :**

- 150ml Leatherlook Clean & Care
- 1 Cloth
- 1 Double Action Sponge

Reinigt, entfernt Flecken und gibt das Kunstleder sein Glanz zurück

**Enthält :**

- 150ml Leatherlook Clean & Care
- 1 Tuch
- 1 Double Action Schwamm

5 couleurs différentes  
5 different colors  
5 verschiedene Farben

## KIT TRANSPARENT RETOUCHE

Feutres avec lasure transparent teinté pour retoucher des petits endommagements/rayures sur des surfaces en bois et des matières synthétiques | Contient 5 couleurs différentes

*Dye coloured touch-up pens for repairing small damages and scratches on wooden and plastic surfaces*  
| Includes : 5 different colors

Stifte mit gefärbter Beize zum Retuschieren/Reparieren kleiner Beschädigungen/Kratzer auf Holz- und Kunststoff-oberflächen | Enthält : 5 verschiedene Farben



# PIÈCES DÉTACHÉES SPARE PARTS ERSATZTEILE



VIS de montage pour plateaux de table  
*SCREWS for table tops*  
Schrauben für Tischplatten



VÉRINS de réglage pour piètements  
*TABLE FOOT PLUGS*  
Gleitschutz für Tischfüße



PATINS en nylon à clouer pour mobilier en bois  
*NYLON GLIDERS for wooden furniture*  
Gleitschutz für Holzmöbel



TUBES METAL pour piètements intérieurs  
*METAL TUBES for indoor bases*  
METAL Gestelle für Indoorfüße



CROIX de fixation pour piètement  
*CROSS for table bases*  
Kreuzschablonen für Tischplatten

INFOS  
TECHNIQUES

*TECHNICAL  
INFORMATION*

TECHNISCHE  
DATEN



72

PROCLEAN

74

NON-FEU  
FIRE RESISTANT  
BRANDSCHUTZ

76

DAVIS-MADRYT

78

STRATIFIÉ - MÉLAMINÉ  
HPL - MELAMINE  
LAMINAT - MELAMINE



# PROCLEAN

Pour | For | Für  
 Lena                      Madison  
 Lena BST                Lautrec S

Une incroyable facilité de nettoyage – nettoyez les tâches domestiques les plus coriaces à l'aide d'une goutte d'eau seulement.

*Incredible ease of cleaning – remove the most stubborn household stains using only a drop of water.*

Unglaublich leichtes Reinigen! Sogar die hartnäckigsten Flecken werden mit nur einem Tropfen Wasser entfernt.

## PROCÉDURE DE NETTOYAGE | CLEANING PROCEDURE | REINIGUNGSVORGANG

1



Apparition de la tache

*Stain occurrence*

Entstehung des Flecks

2



Une goutte d'eau suffit pour éliminer cette tache tenace.  
(Patientez 10 secondes)

*A drop of water will be sufficient to remove this stubborn stain.  
(Wait 10 seconds)*

Ein Tropfen Wasser reicht, um auch den hartnäckigsten Fleck zu entfernen. (Warten Sie 10 Sekunden)

3



Frottez légèrement en effectuant des mouvements circulaires -  
votre tache disparaît !

*Lightly rub in a circular motion and poof your stain is gone !*

Mit kreisenden Bewegungen auftragen und der Fleck ist weg!

Son matériel remanié donnera à votre mobilier un look scintillant – le produit a été testé sur des taches suivantes dans un laboratoire CTL® indépendant conformément à la norme DIN EN 12720 :

- |                 |                 |                  |            |
|-----------------|-----------------|------------------|------------|
| • Stylo à bille | • Ketchup       | • Thé            | • Beurre   |
| • Moutarde      | • Huile d'olive | • Jus de fruit   | • Cirage   |
| • Confiture     | • Café          | • Rouge à lèvres | • Chocolat |

*This specially processed material gives your furniture a shiny appearance – this is also proved by the stains on which it was tested in an independent CTL® laboratory in accordance with DIN EN 12720 :*

- |             |             |            |              |
|-------------|-------------|------------|--------------|
| • Pen       | • Ketchup   | • Tea      | • Butter     |
| • Mustard   | • Olive oil | • Juice    | • Shoe cream |
| • Marmelade | • Coffee    | • Lipstick | • Chocolate  |

Dieses speziell entwickelte Material lässt Ihre Möbel wieder glänzen. Es wurde im unabhängigen CTL® Labor nach DIN EN 12720 an durch Folgendes verursachten Flecken getestet:

- |                  |            |               |              |
|------------------|------------|---------------|--------------|
| • Kugelschreiber | • Ketchup  | • Tee         | • Butter     |
| • Senf           | • Olivenöl | • Obstsaft    | • Schuhcreme |
| • Marmelade      | • Kaffee   | • Lippenstift | • Schokolade |



Pour | For | Für

Lena  
Lena BST

Madison  
Lautrec S

## UN CONFORT ET UNE DOUCEUR INÉGALÉS

Nos matériaux Proclean se lavent très facilement et permettent d'éliminer pratiquement toutes les taches sans affecter les couleurs et la qualité des matériaux. Ce matériel est particulièrement adapté au mobilier dont les revêtements ne sont pas amovibles et qui sont dès lors difficilement lavables.

## CONSIGNE D'ENTRETIEN

Afin de préserver le plus longtemps possible la qualité exceptionnelle des matériaux, il convient de respecter les consignes de nettoyage. Après l'apparition de la tache, nettoyez celle-ci à l'aide d'un linge en coton en appliquant la quantité nécessaire d'eau afin d'éviter que les saletés ne pénètrent dans le tissu. Le nettoyage répété est susceptible de réduire la couche de protection du matériel. Pour les taches les plus résistantes, vous pouvez ajouter une petite quantité de savon neutre. Nous déclinons toute responsabilité à l'égard des taches agressives, incrustées et non testées.

## UNIQUE COMFORT AND SOFTNESS

*Our Proclean materials are extremely easy to clean and almost all stains are easily removed without affecting the colour or quality of the material. This material is extremely suitable for furniture whose upholstery cannot be removed and are therefore difficult to clean.*

## MAINTENANCE INSTRUCTIONS

*In order to maintain the high quality of the material as long as possible, it is important to follow the cleaning instructions. Immediately after the stain occurs, remove it with a cotton cloth using the required amount of water so it does not penetrate deeper into the material. Multiple cleaning can reduce the protective finish of the material. In the case of the most difficult stains, you can also add a small amount of neutral soap to water. We accept no liability for aggressive, deep set and untested stains.*

## EINMALIGER KOMFORT UND EINZIGARTIG WEICH

Unsere Proclean Stoffe können unkompliziert gereinigt werden. Fast alle Flecken lassen sich leicht entfernen, ohne dass sich Farbe und Qualität des Stoffs verändern. Dieses Material eignet sich vor allem für gepolsterte Möbel bei denen man die Bezüge nicht abnehmen kann.

## ANWENDUNG

Damit Sie die erstklassige Qualität des Stoffs so lange wie möglich genießen können, ist es wichtig, dass Sie sich an die Reinigungsanleitung halten. Behandeln Sie den Fleck mit einem Baumwolltuch und Wasser, unmittelbar nachdem er entstanden ist, damit er nicht tiefer in den Stoff eindringt. Eine mehrmalige Behandlung von Flecken kann die Oberschicht des Stoffs verschlechtern. Bei den hartnäckigsten Flecken können Sie auch etwas Neutralseife auftragen. Für starke, ältere und ungetestete Verschmutzungen übernehmen wir keinerlei Verantwortung.



# NON-FEU | FIRE RESISTANT | BRANDSCHUTZ

**PVC Classement non-feu | Normes EN 1021:1/2**

*PVC Fire resistant rating | Standards EN 1021:1/2*

**PVC Brandschutzklasse | Norm EN 1021:1/2**

Valable pour les similicuirs présents sur les produits suivants

*Available for the faux-leathers on the hereunder items*

Gültig für die Kunstleder auf folgende Produkte

**Maurice**

**Maurice**

**Bst**

**Floriane  
Madryt**

**Floriane Bst  
Madryt**

Méthode de test | *Test method* | Testmethode

## **Méthode de test**

Un banc d'essai est construit à l'aide de mousse et de tissu pour simuler une chaise.

## *Test method*

*A test rig is constructed using foam and fabric in order to simulate a chair.*

## **Testmethode**

Als Stuhlnachbildung wird eine Testvorrichtung aus Schaumstoff und Stoff hergestellt.

## **Méthode de test - Partie 1**

Une cigarette est allumée et placée dans la crevasse du banc de test en contact avec le dossier et le siège. Elle se consume sur toute sa longueur. Le tissu est observé par rapport à la couvaison ou l'inflammation.

## *Test method - Part 1*

*UA cigarette is lit and placed in the crevice of the test rig in contact with both back and seat. It is left to smoulder along its entire length. The fabric is observed to smoldering or flaming.*

## **Testmethode - Teil 1**

Eine Zigarette wird entzündet und in die Spalte der Testvorrichtung gelegt, sodass sie Kontakt mit Lehne und Sitz hat. Dort brennt sie der gesamten Länge nach ab. Der Stoff wird auf Schwelen und Brennen untersucht.

## **Méthode de test - Partie 2**

Le banc de test composé est à présent testé avec une flamme au butane, qui simule une allumette allumée, dans la crevasse. Après avoir retiré la flamme, le tissu est observé pour voir s'il couve ou s'enflamme dans les 2 min.

## *Test method - Part 2*

*The composed test rig is now tested with a butane flame, which simulates a burning match, to the crevice. After removing the flame, the fabric is observed to smoldering or flaming within 2min.*

## **Testmethode - Teil 2**

Die erstellte Testvorrichtung wird nun mit einer Butanflamme, die ein brennendes Streichholz simuliert, in der Ritze getestet. Nachdem die Flamme entfernt wurde, wird der Stoff 2 Minuten lang hinsichtlich des Schwelens und Brennens beobachtet.

## **Résultat**

Le matériau de test réussit le test s'il n'y a pas eu d'inflammation ou en cas de zone de combustion limitée.

## *Result*

*The test material passes if no ignition or limited area of charring.*

## **Ergebnis**

Das Testmaterial besteht den Test, wenn keine Entzündung auftritt oder die verkohlten Bereiche der Verkohlungs begrenzt sind.

# PVC Classement non-feu | Crib 1 | Norme BS 5852 - Part 1

*PVC Fire resistant rating | Crib 1 | Standard BS 5852 - Part 1*

## PVC Brandschutzklasse | Crib 1 | Norm EBS 5852 - Part 1

Valable pour les similicuirs présents sur les produits suivants

*Available for the faux-leathers on the hereunder items*

Gültig für die Kunstleder auf folgende Produkte

### Budapest Budapest BST

### Clinton Clinton BST

## Méthode de test | *Test method* | Testmethode

### Méthode de test

Un banc d'essai est construit pour simuler une chaise avec le tissu à tester. Ce banc est soumis à différentes sources d'allumage. Il y a 8 types de sources d'allumage, chacune avec une intensité de chaleur différente. Elles sont classées de 1 à 8, avec une intensité qui double par rapport à la source précédente.

### Méthode de test - Source 0

*Cigarette qui se consume.* Une cigarette est placée le long de la crevasse du banc de test et peut brûler sur toute sa longueur. Si aucune inflammation ou couvaison progressive n'est observée sur la couverture et le matériau intérieur, le test est enregistré comme étant sans allumage et le matériau réussit le test.

### Résultat

Le matériau de test réussit le test s'il n'y a pas eu d'inflammation ou en cas de zone de combustion limitée.

### *Test method*

*A test rig is constructed in order to simulate a chair with the fabric to be tested. This rig is subjected to different ignition sources. There are 8 types of ignition sources, each with different heat intensity. They are classified from 1 to 8, the intensity doubling compared to the preceding source.*

### *Test method - Source 0*

*Smoldering cigarette. A cigarette is put along the crevice of the test rig and allowed to burn over its entire length. If no flaming or progressive smoldering is observed on both cover and interior material, the test is recorded as no ignition and the material passes the test.*

### *Result*

*The test material passes if no ignition or limited area of charring.*

### Testmethode

Als Stuhlnachbildung wird eine Testvorrichtung aus dem zu testenden Stoff hergestellt. Die Vorrichtung wird verschiedenen Zündquellen ausgesetzt. Es gibt 8 Arten von Zündquellen, jede mit einer anderen Wärmeintensität. Diese werden von 1 bis 8 kategorisiert, wobei sich die Intensität zur vorhergehenden Quelle jeweils verdoppelt.

### Testmethode - Quelle 0

Glimmende Zigarette Eine Zigarette wird in die Spalte der Testvorrichtung gelegt und brennt dort der Länge nach herunter. Wenn weder auf dem Bezug noch auch dem Innenmaterial ein Abbrennen oder fortschreitendes Schwelen beobachtet wird, wird der Test mit 'keine Entzündbarkeit' eingetragen und das Material besteht den Test.

### Ergebnis

Das Testmaterial besteht den Test, wenn keine Entzündung auftritt oder die verkohlten Bereiche der Verkohlungs begrenzt sind.

# DAVIS - MADRYT

## Infos technique | *Technical information* | Technische daten

---

**SIMILICUIR** : Surface 100% PU - 75% PES - 25% CO - 400gr/m2 - 102.400 Martindales - Traitement non-feu EN 1021-1

*FAUX LEATHER* : Surface 100% PU - 75% PES - 25% CO - 400gr/m2 - 102.400 Martindales - Fire resitant treatment - EN 1021-1

**KUNSTLEDER** : Surface 100% PU - 75% PES - 25% CO - 400gr/m2 - 102.400 Martindales - Schwer entflammbar EN 1021-1

Les teintes de tissu dans ce catalogue sont des photos présentées à titre indicatif. Il peut exister une différence sensible entre ces images et les teintes réelles.

*The fabric pictures from this catalog could be different from the real fabric stains.*

Die Farbbeispiele von die Katalog können von den tatsächlichen Farben leicht abweichen.

## Entretien | *Maintenance* | Wartung

---

Le nettoyage et l'entretien réguliers des tissus d'ameublement prolongent leur durée de vie et empêchent la formation de salissures permanentes. Essuyez vos meubles à l'aide d'un chiffon doux et humide (chiffon en coton, etc.) en exerçant une légère pression.

Une solution d'eau et de savon doux peut être utilisée pour nettoyer le cuir artificiel.

Le cuir artificiel NE DOIT PAS être nettoyé avec :

1. des produits de nettoyage tranchants tels que : brosses, éponges, etc.
2. des détergents utilisés dans un ménage, de l'essence, de l'alcool, de l'ammoniac, des produits de nettoyage pour tapis, etc.
3. des détergents tels que l'agent de blanchiment
4. les solvants ou les lotions contenant des solvants
5. Pâtes, cires ou sprays
6. produits d'entretien du cuir naturel ou du cuir artificiel
7. les substances chimiques non attestées.

Pour conserver l'aspect original du cuir artificiel, veuillez suivre les recommandations suivantes :

1. ne jamais utiliser de fer à repasser pour sécher les tissus
2. évitez d'exposer les meubles à la lumière directe du soleil
3. ne placez pas vos canapés à proximité de sources de chaleur.

L'utilisation de produits de nettoyage inadaptés peut entraîner des modifications de la couleur, de la brillance de la surface. Des substances non attestées peuvent également provoquer des raideurs et des fractures du cuir artificiel.

*Regular cleaning and maintenance of the upholstery fabrics prolongs its lifetime and prevents permanent dirt. Wipe your furniture using a soft, humide cloth (cotton cloth, etc) with a little preassure.*

*The solution of soft soap and water can be used to clean the artificail leather.*

*The artificial leather MUST NOT be cleaned with:*

- 1. sharp cleaning agents such as: brushes, sponges, etc.*
- 2. detergents used in a household, petrol, alcohol, ammoniac, carpet cleaning agent etc.*
- 3. detergents such as bleacher*
- 4. solvents or lotions with solvents*
- 5. pastes, wax or sprays*
- 6. care products for natural leather or artificial leather*
- 7. chemical substances without attests.*

*To maintain the original look of the artificial leather please follow the recommendations:*

- 1. never use iron for drying the fabrics*
- 2. avoid exposing the furniture on direct sunlight*
- 3. do not position your sofas close to heat sources.*

*Using unsuitable cleaning agents may cause changes to the color, shine of the surface. Non attested substances can also cause stiffening and fractures of artificial leather.*

Regelmäßige Reinigung und Pflege der Möbelstoffe verlängert ihre Lebensdauer und verhindert dauerhafte Verschmutzung. Wischen Sie Ihre Möbel mit einem weichen, feuchten Tuch (Baumwolltuch usw.) mit leichtem Druck ab.

Für die Reinigung des Kunstleders kann eine Lösung aus Schmierseife und Wasser verwendet werden.

Das Kunstleder DARF NICHT gereinigt werden mit:

1. scharfen Reinigungsmitteln wie: Bürsten, Schwämmen usw.
2. haushaltsüblichen Reinigungsmitteln, Benzin, Alkohol, Ammoniak, Teppichreinigungsmitteln usw.
3. Reinigungsmittel wie Bleichmittel
4. Lösungsmittel oder Lotionen mit Lösungsmitteln
5. Pasten, Wachs oder Sprays
6. Pflegemittel für Naturleder oder Kunstleder
7. chemische Substanzen ohne Atteste.

Um das ursprüngliche Aussehen des Kunstleders zu erhalten, beachten Sie bitte die folgenden Empfehlungen:

1. Verwenden Sie niemals ein Bügeleisen zum Trocknen der Stoffe
2. Vermeiden Sie es, die Möbel der direkten Sonne auszusetzen
3. stellen Sie Ihre Sofas nicht in die Nähe von Wärmequellen.

Die Verwendung von ungeeigneten Reinigungsmitteln kann zu Veränderungen der Farbe und des Glanzes der Oberfläche führen. Nicht geprüfte Substanzen können auch zu Versteifungen und Brüchen des Kunstleders führen.

# STRATIFIÉ / MÉLAMINÉ

## HPL / MELAMINE

### LAMINAT / MELAMINE

#### COMPARATIF | COMPARISON

##### Résistance à la chaleur | *Heat resistance*

Le stratifié est plus résistant à la chaleur et sera donc conseillé dans le cas d'une utilisation avec service de plats chauds à table.

*HPL is more resistant to heat and is therefor advised in case of hot pan bases use.*

##### Réaction au feu | *Reaction to fire*

Stratifié : M2  
Mélaminé : M3

*HPL : M2  
Melamine : M3*

##### Résistance à l'usure | *Wear resistance*

Le stratifié comprend une couche de protection, pas le mélaminé (sauf la qualité pour le sol).  
*HPL has an overlay (protective coating), melamine – unless it is of flooring quality – does not.*

##### Résistance aux coups/chocs | *Shock/impact resistance*

Le stratifié comprend une couche support en résine, pas le mélaminé ; le mélaminé est appliqué directement sur le panneau aggloméré.

*HPL has a backing, i.e. a resin layer, melamine does not; melamine is applied directly to the chipboard.*

##### Prix | *Price*

Le stratifié est sensiblement plus cher que le mélaminé.

*HPL is significantly more expensive than melamine.*

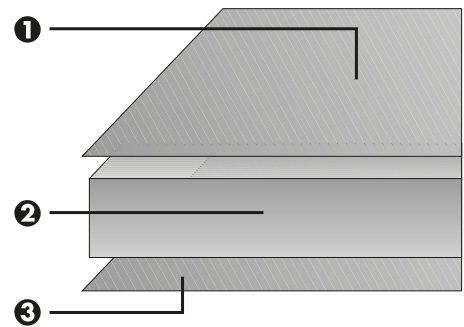
# MÉLAMINÉ | MELAMINE | MELAMINE

## COMPOSITION | COMPOSITION

Un film de mélamine est appliqué sur le panneau aggloméré à pression et température élevées. Ce film comprend un papier de base trempé dans de la résine de mélamine. Il peut être imprimé ou non et son poids peut varier. Un papier plus lourd peut absorber plus de résine, de sorte que la couche de mélamine est aussi plus épaisse.

*A melamine film is pressed on to the chipboard at high pressure and temperature. This film consists of a paper substrate saturated with melamine resin. This paper may or may not be printed and its weight may vary. A heavier paper can absorb more resin, resulting in a thicker melamine layer.*

1. Feuille de papier décoratif, imprégnée de résine de mélamine  
*Sheet of decorative paper impregnated with melamine resin*
2. Panneau aggloméré  
*Chipboard*
3. Feuille de papier décoratif, imprégnée de résine de mélamine  
*Sheet of decorative paper impregnated with melamine resin.*



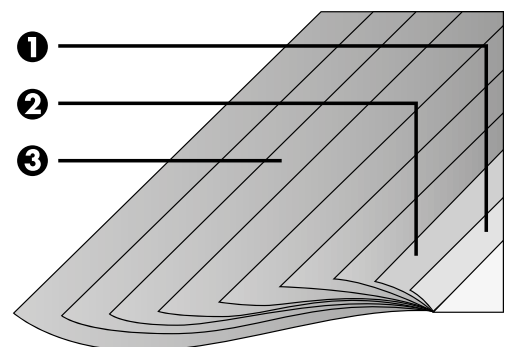
# STRATIFIÉ | HPL | LAMINAT

## COMPOSITION | COMPOSITION

Le stratifié à haute pression est constitué d'un empilement de feuilles de papier imprégnées de résines thermodurcissables, qui sont polymérisées sous l'effet d'une pression (8 MPa) et d'une température élevée (150°C).

*High Pressure Laminate (HPL) is created by stacking sheets of paper saturated with thermo-hardened resin which have been polymerised at high pressure (8 MPa) and temperature (150°C).*

1. Couche de protection (overlay) imprégnée de résine mélamine (pour tous les décors)  
*Overlay : protective layer impregnated with melamine resin (for all graphic decors)*
2. Papier décoratif : teinté dans la masse pour les teintes unies ou imprimé pour les décors, imprégné de résine de mélamine  
*Self coloured for uniform shades or printed for graphic decors, impregnated with melamine resin*
3. Coeur : un certain nombre de feuilles de papier kraft, imprégnées de résine de phénol  
*Core : multiple sheets of kraft paper, impregnated with phenol resin*





**flexmob**  
CHR | HORECA | CONTRACT

ZI de Martinrou  
Rue du Berlaimont 4  
6220 Fleurus  
Belgique

Tel +32 71 824 404  
Fax +32 71 824 401  
[www.flexmob.com](http://www.flexmob.com)  
[info@flexmob.com](mailto:info@flexmob.com)